

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80653558
 Del.Note Nb: 2000
 Fecha Exp : 18.12.2025
 Del. Date : 18.12.2025
 Fecha rec:
 Rec date :

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

Proveedor / Supplier
 Código: 91000014
 Code : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address : Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 City : Mondragon 20500
 País: España
 Country : España

Transportista/Carrier Transport number:393725
 Razón social : LKW WALTER Internationale
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matrícula : PZ3R936
 Plate Nb : PZ3R936
 Remolque : PZ148XW
 Remoc.plate : PZ148XW
 Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Referencia / Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -									
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	800			PZA	TBA-501494	032	27229431/27237280	25	550004630701			
						TBA-501711	192						
<p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 32 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 2.12.25 Firma: <i>[Signature]</i></p> <p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 DIC 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>													
Peso neto total : Total net weight:		6.428,800			Peso bruto total : Total brut weight :		8.483,200			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:			032

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARIKURENA <i>[Signature]</i> Fagor Ederlan Koop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

80653558
80653559

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

T 4 2 9 7 0 4 0 5 1

TRANSPORTATION ORGANIZED BY



Girteka SP

0133161

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas Fagor Ederlan Koop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITATZA (Gipuzkoa) No. 509-20		THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS			
2 Consignee / Получатель / Gavėjas Magne PT SpA Via dei Ciclamini Modugno Bari Italia		16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas SCANPOLTRANS Sp. z o.o. Part of Girteka Ph. +48 798 652 652 NIP: 7773358173, REGON: 385419574, KRS: 0000825833; Adres: ul. Poznańska 4, 62-080 Sady, Polska www.girteka.eu		This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR)	
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta Modugno Bari Italia		17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas		Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)	
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta Arrasate (E) 18-12-25		18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos		Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinijų pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)	
5 Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai		6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai		7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	
8 Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas		9 Nature of the goods / Наименование груза / Krovinio pavadinimas		10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	
11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris brutto, kg		12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³		34 Cont. - Puzonės - Girteka	
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai		19 To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimai		20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatings suderintos sąlygos	
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas		21 Place of issue / Место выдачи / Išdavimo vieta Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		22 Goods received / Груз получен / Gavo / Pateiktas	
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos		23 Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas		24 Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas	
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė		26 Type of vehicle / Тип транспортного средства / Transporto priemonės tipas Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė		27 Verification of quality and quantity / Проверка качества и количества / Kvaliteto ir kiekybės patikrinimas	

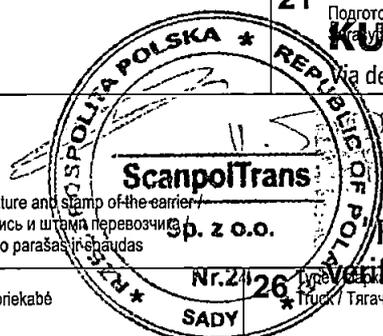
To be completed in the carrier responsibility / Pildo ir atsako vežėjas / Заполняет и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the sender's responsibility / Pildo ir atsako siuntėjas / Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

*Pervežanti ratuolinius krovinius, arbat šlaito kėlinio pildyti ratuolinių krovinio klasė, skatinči, esant būtinumui - raide. In case of dangerous good mention, besides the possible simplification, on the last line of column, the number of the letter "I" and "II" must be indicated. *При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения указывать количество и, при необходимости - буквы.



PZ3B936 PZ148XW